

Соколова Александра Сергеевна

заведующий учебным отделом
Лингвистического образовательного центра
Санкт-Петербургского государственного
университета культуры и искусств
dom-hors@mail.ru

ВКЛАД ЮНЕСКО В СОХРАНЕНИЕ ВСЕМИРНОГО КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ

Аннотация:

Данная статья посвящена вкладу ЮНЕСКО в сохранение всемирного культурного наследия. Проведенное исследование позволяет утверждать, что с созданием в 1946 г. специализированной организации начался качественно новый этап в интернациональном сотрудничестве и развитии международного права в сфере охраны и актуализации культурного наследия. Важное значение приобрело разработанное при участии ЮНЕСКО международное определение объекта охраны – «культурное наследие», вместо «культурные ценности». ЮНЕСКО выполняет функции как консалтингового центра, ориентированного на разработку международных признаваемых этических и правовых принципов охраны, актуализации и использования культурного наследия. Проблематика имеет многогранный характер.

Ключевые слова:

ЮНЕСКО, международное сотрудничество, международное право, охрана памятников культуры, культурное наследие, консалтинговый центр, международные нормы охраны, этические принципы охраны.

Sokolova Alexandra Sergeevna

Head of the Training Division
Linguistic Center,
Saint-Petersburg State University of
Culture and Arts
dom-hors@mail.ru

CONTRIBUTION OF UNESCO TO THE PRESERVATION OF THE WORLD CULTURAL HERITAGE

Summary:

The article focuses on UNESCO's contribution to the preservation of the world cultural heritage. Basing upon the undertaken study the author deduces that establishment of the specialized organization in 1946 has begun a new phase in the international cooperation and development of the international law in the field of cultural heritage and actualization of the cultural heritage. UNESCO participated in determination of the protection object as a cultural heritage instead of cultural values, which has become significant. UNESCO functions as a consulting centre, focused on the development of the international ethical and legal principles of protection, update, and use of cultural heritage. The subject matter under consideration is of a many-sided nature.

Keywords:

UNESCO, international partnership, international law, protection of cultural artifacts, cultural heritage, consulting center, international standards for the protection, ethical principles of protection.

Развитие всесторонних международных связей и сотрудничества с целью укрепления мира и международной безопасности – важнейшая задача современности. Ее осуществлению призваны содействовать Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения. Организация Объединенных Наций по вопросам просвещения, науки и культуры (сокращенное название ЮНЕСКО) – одно из таких специализированных учреждений.

День 4 ноября 1946 г. считается днем официального создания организации.

14 декабря 1946 г. I сессия Генеральной Ассамблеи ООН утвердила соглашение с ЮНЕСКО, и она, таким образом, вошла в систему ООН в качестве специализированного учреждения по вопросам просвещения, науки и культуры.

ЮНЕСКО, пожалуй, единственное специализированное учреждение в системе ООН, Устав которого предусматривает создание в странах – членах национальных комиссий – органов по связи и координации участия различных национальных учреждений и объединений в ее деятельности. Это объясняется широтой сферы деятельности организации. Национальные комиссии, являясь самостоятельным органом, выполняют важные функции и могут оказывать значительное содействие расширению международного сотрудничества [1].

В современном обществе в связи с происходящими в нем процессами социальной диверсификации культура постепенно утрачивает связи со своей изначальной средой, все более становясь всеобщей, то есть атрибутом всего общества в целом. Более того, в современном информационном обществе культура становится определяющим фактором развития, в том числе экономического. Поэтому, лишая культуру необходимой ей поддержки и защиты сейчас, общество создает проблемы своего развития в близком и отдаленном будущем, отмечал в своих работах Д.С. Лихачев [2].

Поскольку в Конвенции 1954 г. концептуальные понятия были сформулированы в достаточно общем виде, а теоретические разработки используемых терминов и концептов отличались

размытостью подходов. ЮНЕСКО попыталась откорректировать положение с помощью дополняющих документов, регламентирующих правоприменение и носящих рекомендательный характер. В 1956 г. ЮНЕСКО была подготовлена «Рекомендация о международных принципах, применяемых к археологическим раскопкам» с целью предотвращения уничтожения и незаконного вывоза археологических памятников. Эта рекомендация послужила базовым документом для принятой в 1969 г. европейской конвенции «О защите археологического наследия», которое в дальнейшем было использовано для разграничения понятий «культурное наследие» и культурные ценности».

Важный шаг в сохранении всемирного культурного наследия был предпринят на Генеральной конференции ЮНЕСКО в 1976 г. Генеральная конференция ЮНЕСКО, проходившая в Найроби с 16 октября по 30 ноября 1976 года, приняла во внимание, что:

- исторические ансамбли являются частью повседневного окружения людей, что они обеспечивают живое присутствие прошлого, сформировавшего их, и что они придают условиям жизни разнообразие, соответствующее разнообразию общества, и что в связи с этим они приобретают дополнительную ценность и значение для людей; принимая во внимание, что исторические или традиционные ансамбли на протяжении веков служат самыми реальными свидетельствами богатства и разнообразия культурного, религиозного и социального творчества и что их сохранение и интеграция в жизнь современного общества является фундаментальным фактором в градостроительстве и благоустройстве территории;

- перед лицом опасности единообразия и обезличивания, которые зачастую можно наблюдать в наше время, эти живые свидетельства предшествующих эпох приобретают жизненно важное значение для человечества и народов, которые видят в них проявление своей культуры и, вместе с тем, одну из основ своей самобытности;

- во всем мире разрушения, совершаемые под предлогом расширения или модернизации и при полном незнании того, что разрушается, и безрассудные и ненужные перестройки наносят серьезный ущерб историческому наследию;

- исторические или традиционные ансамбли представляют собой недвижимое наследие, разрушение которого часто вызывает социальные трения, даже если и не приводит к экономическим потерям;

- на каждого гражданина возлагается ответственность, а на государственные органы налагаются обязанности, которые только они могут осуществить;

- перед этой опасностью разрушения и даже полного уничтожения все государства должны принимать меры по спасению этих невозместимых ценностей, срочно приступив к проведению глобальной и активной политики охраны и оживления исторических или традиционных ансамблей и их окружения в рамках национального, регионального или местного планирования;

- во многих странах отсутствует достаточно эффективное и гибкое законодательство относительно архитектурного наследия и его взаимосвязи с деятельностью по благоустройству территории.

Тем самым задавались рамочные условия рассмотрения объектов культурного наследия как системных объектов, включающих не только исторически сложившиеся архитектурные комплексы, но и ландшафты, на территории которых они были расположены.

На заседании Генеральной конференции было констатировано, что уже приняты международные акты об охране культурного и природного наследия, такие, как Рекомендация, определяющая принципы международной регламентации археологических раскопок (1956 г.), Рекомендация о сохранении красоты и характера пейзажей и местностей (1962 г.) и Рекомендация о сохранении культурных ценностей, подвергающихся опасности в результате проведения общественных или частных работ (1968 г.), Рекомендация об охране в национальном плане культурного и природного наследия (1972 г.) и другие [3].

В целях дополнения и расширения сферы действия норм и принципов, изложенных в этих международных актах, а также рассмотрев предложение о сохранении и современной роли исторических или традиционных ансамблей, Конференция приняла решение о том, что этот вопрос должен принять форму рекомендации государствам – членам.

В Рекомендации было предложено:

- а) Под «историческими или традиционными ансамблями» предложено подразумевать любые совокупности зданий, сооружений и открытых пространств, включая места археологических и палеонтологических раскопок, составляющие людские поселения в городской или сельской местности, целостность и ценность которых признаны с археологической, архитектурной, предисторической, исторической, эстетической или социально-культурной точек зрения. Среди этих весьма разнообразных ансамблей можно, в частности, выделить доисторические места, исторические города, старинные городские кварталы, деревни и небольшие селения, а также

однородные монументальные ансамбли, имея при этом в виду, что эти последние, как правило, должны тщательно сохраняться во всей своей целостности.

b) Под «окружением» подразумевать естественную или созданную руками человека окружающую среду, которая влияет на статичное или динамичное восприятие этих ансамблей или которая непосредственно связана с ними в пространстве или в социальном, экономическом или культурном отношении.

c) Под «охраной» подразумевается выявление, защита, сохранение, реставрация, восстановление, содержание в порядке и возрождение к жизни исторических или традиционных ансамблей и окружающей их среды.

Исторические или традиционные ансамбли и их окружение предложено рассматривать как составляющие всеобщее невозместимое наследие. Их охрана и их включение в общественную жизнь нашей эпохи должны быть долгом правительств и граждан государств, на территории которых они расположены. Исходя из интересов всех граждан и международного сообщества, ответственность за это следует возложить на национальные, региональные или местные органы власти в соответствии со структурой органов государственного управления в каждом государстве – члене ЮНЕСКО.

В Хартии ООН «В поддержку культуры», принятой в Салониках в июне 1997 г., наследие определяется как вся совокупность природных и культурных элементов, материальных и нематериальных [4]. Тем самым была заложена основа современного концептуального подхода к культурному наследию.

Каждый исторический или традиционный ансамбль и окружающая его среда теперь рассматривается в совокупности как единое целое, равновесие и особый характер которого зависят от синтеза составляющих его элементов и которое включает деятельность людей, а также здания, структуру пространства и окружающие зоны. Поэтому все достойные внимания элементы, включая деятельность человека, какой бы скромной она ни была, имеют по отношению к целому значение, которое необходимо учитывать.

В начале XXI в. миссия ЮНЕСКО направлена на:

1. Обеспечение платформы для диалога и действий государственного и частного секторов по поводу отношения к всемирному интеллектуальному достоянию.

2. Всемирное содействие свободному обмену потоками информации и знаний.

3. Содействие всемирному укреплению гуманитарной безопасности, справедливому и инклюзивному управлению социальными изменениями и природными ресурсами.

4. Содействие и координация деятельности, связанной с глобальным движением за доступность образования.

5. Содействие обеспечению распространения научных знаний и достижений современной науки.

6. Обеспечение форума для дискуссий по возникающим этическим вопросам.

7. Обеспечение глубокого понимания культурного разнообразия [5].

К числу флагманских программ ЮНЕСКО в начале XXI в. была отнесена программа «Всемирное наследие». Осуществление Конвенции о всемирном наследии по-прежнему способствует установлению международных стандартов сохранения наследия.

Программа ЮНЕСКО в области культуры предполагает, что знакомство и познание культуры разных стран способствуют взаимопониманию народов, а это – залог мира в сознании людей.

Назовем основные проблемы, стоящие перед ЮНЕСКО:

– сохранять культурное наследие различных народов со всеми его местными, национальными и региональными особенностями;

– сделать лучшие культурные ценности широкодоступными для народа, являющегося их творцом;

– содействовать развитию обмена в области культуры путем применения современных методов распространения знаний о культуре.

Приоритетным в деятельности ЮНЕСКО является «разработка и применение нормативных актов в области культуры, в отношении которой ЮНЕСКО обладает важным сравнительным преимуществом, особенно в вопросах охраны культурного наследия».

Указанные направления деятельности ЮНЕСКО заслуживают всесторонней поддержки и одобрения.

Как и при осуществлении других разделов программы, ЮНЕСКО сотрудничает в вопросах культурной деятельности с рядом международных организаций: Международным советом музеев, Международным театральным институтом, Международным союзом архитекторов и другими организациями, занимающимися вопросами литературы, живописи, библиотечного дела и т.п. Наряду с этим, ЮНЕСКО являет собой пример продуктивной международной организации,

способствующей развитию межгосударственных и международных общественных отношений в рамках неправительственной дипломатии, одновременно являясь конкурентным полем дипломатических ведомств в рамках политики «мягкой силы», к которой отнесены проблемы международного сотрудничества в сфере культуры.

В конце XX в. сформировалось понимание культуры как важнейшего фактора развития общества. Доклад ЮНЕСКО 1996 г. «Наше творческое разнообразие» и Доклад Совета Европы 1997 г. «Стремление к целостности», а также материалы Межправительственной конференции по политике в области культуры в интересах развития обратили внимание на значение использования культуры, образующих ее институций и акторов в формировании эффективной государственной и муниципальной политики. Причем в принятых международным сообществом документах отмечалось, что «любые инвестиции в культуру имеют неизбежный социально-экономический эффект и идут на благо общества в целом» [6].

Эта общемировая тенденция нашла отражение в российской государственной политике. Одним из важнейших законов, принятых в обновленной России, стал федеральный закон «О новых законодательства Российской Федерации о культуре», в котором было впервые сформулировано новое понимание государственной культурной политики Российской Федерации как «совокупности принципов и норм, которыми руководствуется государство в своей деятельности по сохранению, развитию и распространению культуры, а также сама деятельность государства в области культуры» [7].

С целью поддержки деятельности в области культурной политики на всех уровнях ООН объявила в 1993 г. Всемирное десятилетие развития культуры. В рамках этой крупнейшей в истории международной культурной программы наряду с относительно традиционными формами деятельности в данной сфере (развитие и обогащение культурной самобытности, расширение участия населения в культурной жизни, развитие международного культурного сотрудничества и т.п.), всемерно акцентируется внимание на важности культурного аспекта развития.

Основной документ Стокгольмской конференции называется «План действий по политике и области культуры в интересах развития» [8]. Содержание его, однако, не вполне соответствует названию. В сущности, это, как уже отмечалось, декларация. В нем нет таких непереносимых атрибутов плана, как количественные параметры, сроки выполнения, субъекты и объекты действий, затраты и источники финансирования и другого. Вместе с тем, и в таком виде он представляет огромное значение для формирования и развития политики в области культуры как на глобальном, так и на национальном уровне, а поэтому заслуживает самого внимательного изучения.

Обращает на себя внимание та роль, которую, как это следует из «Плана действий», надлежит сыграть культурному наследию в деле развития. Похоже, что никогда ранее эта роль не оценивалась так высоко. В число приоритетов региональной политики включены разработка и осуществление программ по сохранению наследия с широким участием граждан и их организаций. Ставится вопрос о специальной политике в области наследия, как части культурной политики в целом. При этом культурное наследие трактуется в его органическом единстве и взаимосвязи с природным и в постоянном развитии, предполагающем появление его новых форм, таких, как названные в документе культурные ландшафты, промышленное наследие и другое. Особого внимания заслуживает сформулированная в «Плане действий» рекомендация о разработке государствами своих национальных стратегий в области культуры.

В «Плане действий» предусмотрены ориентация национальной культурной политики государств-членов ЮНЕСКО на принятие на государственном и муниципальном уровнях законодательных мер, обеспечивающих сохранение культурных ценностей, подвергающихся опасности в результате проведения общественных или частных работ, в соответствии с нормами и принципами, изложенными в документах ЮНЕСКО, для чего должно быть обеспечено финансирование консервации, реставрации и включение в смету строительных работ расходов на сохранение или спасение объектов культурного наследия.

Важным положением стокгольмского «Плана действий» стало требование безусловного сохранения памятников, предъявляемое к любому разработанному плану городского или сельского строительства, и это особенно касается исторических городов или районов. Аналогичные правила принимаются для всего района и обстановки, окружающих зарегистрированный памятник или местность, в целях сохранения их исторических связей и окружающей среды. Причем стокгольмский «План действий» обязывал не применять исключений в строительных правилах и нормативах «при возведении новых сооружений в исторических зонах» [9]. Не менее важным требованием стал призыв к запрету обычных типов коммерческой рекламы с помощью афиш и светящихся объявлений в исторических охранных зонах. Коммерческое предприятие, согласно рекомендациям «Плана действий», «может обозначать свое присутствие при помощи вывесок, выполненных в разумной манере».

Еще одним важным направлением, согласно стокгольмской декларации ЮНЕСКО, была названа просветительская работа, направленная на воспитание бережного отношения к культурному наследию не только в рамках школьных и профессиональных образовательных программ начального, среднего и высшего уровней, но и в рамках дополнительного профессионального образования (в России это нашло отражение в создании кафедр ЮНЕСКО в ряде вузов страны).

В публикациях, статьях, прессе, радио и телевизионных программах стокгольмская декларация призвала разъяснять характер опасности, которую представляют для культурных ценностей неправильно задуманные общественные или частные работы, а также сообщать о фактах успешного сохранения или спасения культурных ценностей. Создание позитивной мотивации граждан представляется несомненно важной задачей в деятельности государственных, муниципальных и общественных органов по охране культурного наследия.

Музеи, просветительные учреждения и другие заинтересованные организации должны готовить специальные выставки, иллюстрирующие опасности, которые возникают для культурных ценностей в результате бесконтрольных общественных или частных работ, и меры, принятые для сохранения или спасения культурных ценностей, которым угрожает опасность.

Вышеизложенное свидетельствует о том, что широта и глубина проектов, которые предложены в Стокгольмском «Плане действий» требует особого внимания со стороны всех заинтересованных государств, а ЮНЕСКО должна стать координирующим центром для формирования рамочных принципов культурной политики в том числе, и в деле сохранения культурного наследия.

Россия, как и все заинтересованные организации, стремится к реализации политики сбережения и использования культурного наследия на основе взаимовыгодного сотрудничества с ЮНЕСКО. РФ активно участвовала в реализации ее принципов в охране культурного наследия, в организации и подготовке Года историко-культурного наследия в СНГ под эгидой ЮНЕСКО в 2011 г.

Являясь хранительницей свыше 90 тыс. памятников истории и культуры, расположенных на территории РФ, Россия в преамбуле Федерального закона от 25 июня 2002 г. № 73-ФЗ «Об объектах культурного наследия (памятниках истории и культуры) народов Российской Федерации» зафиксировала положение о том, что памятники истории и культуры народов РФ являются общекультурным достоянием не только людей, населяющих Россию, но и частью всемирного культурного наследия. Причем 23 397 памятникам истории и культуры, расположенным на территории России присвоен статус памятников федерального значения, а 15 уникальных объектов российского культурного наследия включены по представлению России в список Всемирного культурного и природного наследия ЮНЕСКО [10].

Тем самым роль ЮНЕСКО как координатора и международного регулятора культурно-охранной деятельности в современном глобализирующемся мире приобретает значимое содержание и обеспечивает единство методологических подходов к сохранению и актуализации культурного наследия государств-участников в рамках проводимой ими национальной и международной культурной политики.

На основании всего сказанного выше можно сделать следующие выводы:

1. Уже в первой половине XX в. проблема охраны культурного наследия, возникшая в результате индустриального развития государств и разрушительных последствий Первой мировой войны побудили правительства ряда стран обратиться к вопросам защиты и актуализации культурного наследия. Эта проблема в еще большей степени обострилась после окончания Второй мировой войны. С созданием в 1946 г. специализированной организации по вопросам образования, науки и культуры – ЮНЕСКО – начался качественно новый этап в интернациональном сотрудничестве и развитии международного права в сфере охраны и актуализации культурного наследия.

2. Проблемы охраны и развития культуры заняли в современном обществе одно из приоритетных мест, обеспечивая устойчивое развитие общества, поддержание его культурной идентичности, являющейся важнейшим элементом суверенности современных государств, сохранения культурного многообразия в глобальной миросистеме как источника непрерывного развития, укорененного в исторической практике народов. В результате важное значение приобретает разработанное при участии ЮНЕСКО международное определение объекта охраны, концептуально сформулированного как «культурное наследие» и сменившее прежнее доминирующее определение «культурные ценности».

3. В современном мировом сообществе ЮНЕСКО выполняет, применительно к проблемам охраны культурного наследия, функции консалтингового центра, ориентированного на разработку международного признаваемых этических и правовых принципов охраны, актуализации и использования культурного наследия, международного центра обмена информацией в этой сфере, международного центра содействия органам государственной законодательной и ис-

полнительной власти, органов местного самоуправления и институтов гражданского общества, широких слоев общественности в сохранении и использовании культурного наследия, а также международной платформы сотрудничества в области охраны и использования культурного наследия в целях устойчивого общественного развития.

Ссылки:

1. Устав ЮНЕСКО // Основные документы Организации объединенных наций по вопросам образования, науки и культуры. Париж, 2006.
2. Лихачев Д.С. Экология культуры // Избранные работы. В 3-х т. Т. 3. Л., 1987. С. 3.
3. Ивлиев Г.П. Культурная политика и вопросы законодательства в сфере наследия // Материалы Международного научно-практического семинара государств-участников СНГ «Управление всемирным наследием и глобальные вызовы современности». 1–3 марта 2011 г. М., 2011.
4. Всемирное и национальное культурное наследие региона как основа развития историко-культурного туризма (на основе Хартии ООН «В поддержку культуры»; июнь 1997 г.). URL: http://tourlib.net/statti_tourism/gerasimenko.htm (дата обращения: 09.10.2013).
5. Культурная политика в Европе: выбор стратегии и ориентиры: сб. материалов. М., 2002.
6. Там же.
7. Закон РСФСР «Об охране и использовании памятников истории и культуры» // Законодательство Российской Федерации о культуре. М., 1999.
8. База данных ЮНЕСКО. URL: <http://www.unesco.org/new/en/unesco/resources/online-materials/publications/unesdoc-database/> (дата обращения: 02.09.2013).
9. Там же.
10. Ивлиев Г.П. Указ. соч.

References:

1. 'Constitution of UNESCO' 2006, *Key documents of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization*, Paris.
2. Likhachev, DS 1987, 'Cultural Ecology', *Selected Works*, in 3 vols., vol. 3, Leningrad, p. 3.
3. Ivliev, GP 2011, 'Cultural policy and legislative issues in the field of heritage', *Proceedings of the International scientific-practical seminar CIS member states "World Heritage management and global challenges."* 1-3 March 2011, Moscow.
4. *World and national cultural heritage of the region as a basis for development of historical and cultural tourism (based on the UN Charter, "In a culture"; June 1997)* 2013, retrieved 09 October 2013, <http://tourlib.net/statti_tourism/gerasimenko.htm>.
5. *Cultural policy in Europe: the choice of strategy and benchmarks* 2002, Moscow.
6. *Cultural policy in Europe: the choice of strategy and benchmarks* 2002, Moscow.
7. 'RSFSR Law "On protection and use of historical and cultural monuments"' 1999, *Legislation of the Russian Federation on culture*, Moscow.
8. *UNESCO Database* 2013, retrieved 02 September 2013, <<http://www.unesco.org/new/en/unesco/resources/online-materials/publications/unesdoc-database/>>.
9. *UNESCO Database* 2013, retrieved 02 September 2013, <<http://www.unesco.org/new/en/unesco/resources/online-materials/publications/unesdoc-database/>>.
10. Ivliev, GP 2011, 'Cultural policy and legislative issues in the field of heritage', *Proceedings of the International scientific-practical seminar CIS member states "World Heritage management and global challenges."* 1-3 March 2011, Moscow.